

## MEGÁLLAPODÁS

sportfeladatok ellátásáról és támogatásáról, valamint az ezzel összefüggő vagyonhasználatról szóló megállapodás **3.számú módosításáról**

egyrésztől

**Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat**

Székhely: 1238 Budapest, Grassalkovich u. 162.

Adószám: 15735863-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15523002

Nyilvántartási száma: *15735863 -8411-321-01*

Képviselője: **Geiger Ferenc** Polgármester

(a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrésztől

Név: **Soroksári Sportcsarnok Nonprofit Kft.**

Székhely: 1237 Budapest, Sportcsarnok u. 2.

Levelezési cím: 121237 Budapest, Sportcsarnok u. 2.

Képviseli: **Kincses Péter** ügyvezető

Cégjegyzékszám: 01-09-996034

Adószám: 24216340-2-43

(a továbbiakban: **Társaság**)

együttesen: **Szerződő Felek** között, alulírott helyen és időben, az alábbiakban meghatározott feltételekkel és tartalommal.

1. Felek rögzítik, hogy egymással 2013. január 15-n megállapodást kötöttek sportfeladatok ellátásáról és támogatásáról, valamint az ezzel összefüggő vagyonhasználatról (a továbbiakban: alap-megállapodás).
2. Felek rögzítik, hogy Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. október 8-i ülésén elfogadta a 439/2013.(X.08.) Ök. határozatával az alap-megállapodás módosítását.
3. Felek megállapodnak abban, hogy a 2. pontban foglaltak alapján az alap-megállapodás 10. d) pontját az alábbiak szerint módosítják:  
  
„10. d) a vagyonhoz kapcsolódó kötelezettségeket teljesíteni, a közterheket viselni, (az elektromos közműszolgáltatás kivételével)”
4. Felek rögzítik, hogy az alap-megállapodás 11. pontja az alábbiak szerint módosul:  
  
„11. Társaság köteles a közüzemi mérőórák tekintetében a közüzemi szolgáltatási szerződéseket - az elektromos mérőóra kivételével – saját nevében 2013. január 31-ig megkötni. Az elektromos áramszolgáltatás a pályázathoz kapcsolódik, így annak megfizetésére Önkormányzat köteles e szerződés fennállása alatt.”
5. Jelen megállapodás az alap-megállapodás egyéb rendelkezéseit nem érinti.

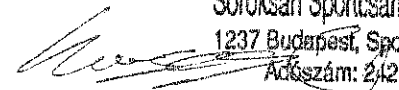
6. Jelen megállapodás öt, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban, két oldalon hat pontban készült, amelyet Szerződő Felek közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2013. október 14.

**Budapest Főváros XXIII. ker.  
Soroksár Önkormányzata**

képviselőjében:  
  
.....  
**Geiger Ferenc**  
polgármester

**Soroksári Sportcsarnok Nonprofit Kft.**  
képviselőjében:

  
.....  
**Soroksári Sportcsarnok Nonprofit Kft.**  
1237 Budapest, Sportcsarnok utca 2.  
Adószám: 24216340-2-43  
**Kincses Péter**  
ügyvezető

**A megállapodást jogi szempontból ellenőrizte:**

A módosítás a 439/2013. (X.08.) Ök. határozatban foglaltakon alapul

  
.....  
**Szimoncsik dr. Liza Margit**  
jegyző

Budapest, 2013. október 14.

## MEGÁLLAPODÁS

sportfeladatok ellátásáról és támogatásáról, valamint az ezzel összefüggő vagyonhasználatról

amely létrejött Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata Képviselő-testületének 14/2013. (I.15.) Ök. számú határozatában adott felhatalmazás alapján

egyrésztől

**Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat**

Székhely: 1239 Budapest, Grassalkovich u. 162.

Adószám: 15735863-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15523002

Nyilvántartási száma: 15735863-8411-321-01

Képviselője: **Geiger Ferenc** Polgármester

(a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrésztől

Név: **Soroksári Sportcsarnok Nonprofit Kft. „BA”**

Székhely: 1237 Budapest, Sportcsarnok u. 2.

Levelezési cím: 1237 Budapest, Sportcsarnok u. 2.

Képviseli: **Kincses Péter** ügyvezető

Cégjegyzékszám: 01-09-996034

Adószám: 24216340-2-43

(a továbbiakban: **Társaság**)

együttesen: **Szerződő Felek** között, alulírott helyen és időben, az alábbiakban meghatározott feltételekkel és tartalommal.

### Preambulum

Szerződő Felek rögzítik, hogy a Bp. XXIII., 195325/36 hrsz.-ú, 1237 Budapest, Sportcsarnok u. 2. szám alatt nyilvántartott, természetben a Budapest XXIII., Sportcsarnok u. 2 száma alatt fekvő, ¼-¾ hányadban az Önkormányzat és a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanon álló, a Fővárosi Tulajdonosi Bizottságának 617/2006. (09. 26.) T. B. határozattal megadott tulajdonosi hozzájárulásával kiadott építési engedély alapján épült, önkormányzati tulajdonú **Szabadidő és Kulturális Sportcsarnok** (a továbbiakban: Sportcsarnok), a hozzá tartozó a Bp. XXIII., 195325/42 hrsz.-ú parkolóval együtt 2013. január 1.-étől a Társaság birtokában van. A Soroksári Torna Egyesülettől való birtokbavételi eljárásra a 2012. december 11-én kelt, 543/2012. (XII. 11.) Ök. határozat alapján került sor.

Önkormányzat a Főváros Gazdasági Bizottsága 474/2011. (09. 20.) GB határozata alapján 2011. október 4-én kelt tulajdonosi hozzájárulással a KMOP-3.3.3-11-2011-0065 kódszámú „A Soroksári Kulturális-, Szabadidő- és Sportcentrum Energetikai Fejlesztése” című pályázatot (a továbbiakban: pályázat) megnyerte, amelynek következtében pályázati támogatásban részesült és a projekt befejezését követő naptól számított öt évig fenntartási kötelezettség terheli. Az Önkormányzat és a Fővárosi Önkormányzat között 2012. augusztus 10. napján kelt támogatási szerződés (a továbbiakban: Támogatási Szerződés) értelmében a projekt megvalósulásának tervezett napja: 2012. december 11. Önkormányzat 2012. december 7-n kezdeményezte a támogatási szerződés módosítását, amelynek értelmében a projekt megvalósulásának tervezett napja 2013. április 30.

Szerződő Felek elismerik, hogy a projekt megvalósítása ezen túlmenően a Támogatási Szerződésben foglaltak szerint zajlik és a pályázat végrehajtását érintő jogok és kötelezettségek továbbra is az Önkormányzatot illetik és terhelik.

1. Jelen megállapodás célja, hogy az Önkormányzat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdésében és a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55. §-ában meghatározott kötelezettségének eleget téve – figyelemmel Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának a sporttal kapcsolatos feladatairól és a kerületi sporttevékenységek támogatásáról szóló 16/2012. (III. 23.) önkormányzati rendeletének rendelkezéseire –, megfelelően gondoskodik a törvényben meghatározott közfeladat ellátásáról.
  2. Az 1. pontban meghatározottak alapján Társaság vállalja, hogy a helyi sportfeladatok folyamatos biztosítása és megvalósítása érdekében az Alapító Okiratban meghatározott sporttevékenységeket ellátja, folyamatosan együttműködik az Önkormányzat sportügyekkel foglalkozó szervezeti egységével és a sport referenssel.
  3. Önkormányzat hozzájárul ahhoz, hogy a Társaság a Preambulumban foglalt ingatlan vonatkozásában üzletszerű tevékenységet is gyakoroljon.
  4. Társaság a támogatott tevékenység megvalósításába közreműködőket bevonhat, a közreműködők által megvalósított tevékenységekért azonban úgy felel, mintha azokat maga végezte volna el. Társaság tudomásul veszi, hogy a szerződésben vállalt kötelezettség teljesítésében kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
  5. Társaság kijelenti, hogy a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének eleget tett.
  6. A Társaság vállalja, hogy:
    - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 13. §-ában foglalt egyes helyi közügyek, úgy mint az egészséges életmód kialakítását célzó programok, ifjúsági ügyek, szabadidős sporttevékenységek és a kerület kulturális életének segítése,
    - Önkormányzat sportrendeletében meghatározott diákolimpia események helyszínének biztosítása
 helyi közügyekből eredő feladatokat ellátja.
- Társaság továbbá azon, a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati sportfeladatok ellátásában is közreműködik, amelyek ellátására - az preambulumban meghatározott ingatlan épületének jellegéből adódóan – csakis az adott ingatlan alkalmas.
7. Önkormányzat vállalja, hogy a 6. pontban foglalt feladatok zavartalan ellátásához szükséges feltételek támogatására Budapest Főváros XXIII. ker. Soroksár Önkormányzatának az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló rendelete alapján a 2013. évre **40.000.000 Ft**, azaz **Negyvenmillió** forint összegű támogatást biztosít.

- a) a pénzösszeg negyedévente előre, egyenlő részletekben kerül átutalásra, oly módon, hogy a teljes évi támogatási összeg egyharmad részének megfelelő összeg a szerződés aláírását követő 8 napon belül átutalásra kerül a Társaság az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11720018-20309112-00000000 számú pénzforgalmi számlára.
- b) A teljes évi támogatás felhasználásáról a Társaság köteles 2014. május 31. napjáig az Önkormányzat részére elszámolást (beszámolót) készíteni.
- c) a támogatás megfizetésének módja: átutalás a Társaság 11720018-20309112-00000000 számú, az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett számlájára: 721931903 szakfeladat 5. bontás.
8. Szerződő Felek tényként rögzítik, hogy a 2012. december 11-én kelt Alapító Okirat alapján, amelyet Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának Képviselő-testülete fogadott el, hivatkozva továbbá a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvényre, jogosultak közfeladat ellátásukhoz kapcsolódóan – az ellátáshoz szükséges mértékben – az önkormányzati vagyon ingyenes használatára. A birtokba adási jegyzőkönyvek e megállapodás elválaszthatatlan részét fogja képezni.
9. Önkormányzat a preambulumban meghatározott ingatlanok tekintetében fennálló tulajdonjogára Társaság részére ingyenes használatot biztosít. Társaság az átengedett ingatlan használatát a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) és az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 43/2011. (XI.18.) Önkormányzati rendelet vonatkozó rendelkezései alapján köteles és jogosult használni és hasznosítani.
10. Társaság a külön jegyzőkönyvvel átadott vagyon tekintetében köteles:
- a) a vagyont rendeltetésszerűen használni,
  - b) a működtetéssel, üzemeltetéssel, karbantartással kapcsolatos feladatokat ellátni,
  - c) a jó gazda gondossággal a vagyont megőrizni,
  - d) a vagyonhoz kapcsolódó kötelezettségeket teljesíteni, a közterheket viselni,
  - e) a hatékonyság és a gazdaságosság követelményeit érvényesíteni,
  - f) a használatukban lévő vagyont a számviteli előírások szerint nyilvántartani.
11. Társaság köteles a közüzemi mérőórák tekintetében a közüzemi szolgáltatási szerződéseket - az elektromos mérőóra kivételével – saját nevében 2013. január 31-ig megkötni. Az elektromos áramszolgáltatás a pályázathoz kapcsolódik, így annak megfizetésére Önkormányzat köteles e szerződés fennállása alatt. A Társaság az Önkormányzat által megfizetett elektromos áramdíjat a kiállított számla alapján az Önkormányzat részére határidőn belül megfizetni köteles.
12. A Társaság köteles az önkormányzati vagyont a jogszabályokban előírt módon nyilvántartani. A **Társaság** köteles az adott ellátási évet követő év első negyedévének végéig vagyonhasznosítási beszámolót készíteni az Önkormányzat Képviselő-testülete részére a tárgyévben végzett tevékenységéről.

13. Társaság tudomásul veszi, hogy Önkormányzat hozzájárulása szükséges a használatba adott ingatlanon végzett, engedélyhez kötött és engedélyhez nem kötött tevékenység végzéséhez.
14. Társaság tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat által szervezett rendezvények, valamint a Hivatal által ellátandó feladatok – a Társasággal történő előzetes egyeztetést követően – minden egyéb rendezvénnyel szemben elsőbbséget élveznek az ingatlanhasználatban, melyet térítésmentesen biztosít.
15. Önkormányzat a benyújtott elszámolások ténszerűségét helyszíni ellenőrzés keretében is jogosult – előzetesen egyeztetett időpontban – ellenőrizni. Társaság köteles az ellenőrzést az előre egyeztetett időpontban lehetővé tenni.
16. Amennyiben a Társaság a támogatás felhasználásáról a 6/b. pontban meghatározott időpontig nem nyújt be elszámolást, vagy a támogatott cél megghiúsul, vagy a támogatást jogszabálysértő módon használja fel, köteles a támogatás összegét 15 napon belül az Önkormányzat számlájára visszautalni. Ebben az esetben a visszautalás megtörténtéig további támogatás nem adható.
17. Társaságnak a 6/b. pont szerinti elszámolást a Hivatal Pénzügyi Osztálya részére kell megküldenie. A Pénzügyi Osztály az elszámolás, illetve a bizonylatok felülvizsgálata alapján 10 napon belül értesíti a Társaságot, ha az elszámolás nem fogadható el. A pótlás teljesítésének határideje a felszólítás kézhezvételtől számított 5 nap. Amennyiben ezt követően sem fogadható el az elszámolás, a Társaságnak a támogatást az el nem fogadásról történő értesítés kézhezvételét követő 15 napon belül az Önkormányzat számlájára vissza kell utalnia.
18. Társaság kötelezettségei:
- A számviteli törvény (2000. évi C. törvény) szerinti egyszerűsített éves beszámoló készítésére köteles. Elszámolható költségek: a Társaság által végzett, 1–2. pontban rögzített feladatokkal kapcsolatos tételek, amelyek a sport támogatási célok megvalósítása során közvetlenül felmerültek és igazoltan kizárólag e célra fordították.
  - A 6/b, illetve a 12. pontban meghatározott pénzügyi elszámoláshoz köteles becsatolni a Társaság nevére kiállított és a Társaság képviselője által igazolt számlák, pénzügyi bizonylatok eredetivel mindenben megegyező másolati példányaikat az alábbiak szerint:
    - Jelen megállapodás keretében a pénzeszköz felhasználásához kapcsolódó számlák, pénzügyi bizonylatok eredeti példányára rá kell vezetni: .....,- Ft, a Bp., XXIII. ker. Soroksár Önkormányzatával kötött ..... sz. megállapodás terhére elszámolva”, majd el kell látni a Társaság képviselőjének aláírásával, igazolásának napját rögzítő dátumozással.
    - A számlákat, pénzügyi bizonylatokat ezt követően kell lemásolni, a másolatra „a másolat az eredetivel mindenben megegyezik” szövegrészt kell rávezetni, melyet szintén aláírni és dátumozni szükséges.
    - Az eredeti pénzügyi bizonylatok megőrzéséért és ellenőrizhetőségéért a Társaság felelős.
  - Tudomásul veszi, hogy az elszámolás alapját csak a 6. pontban meghatározott elszámolási időszak végéig kiállított és pénzügyileg rendezett számlák, pénzügyi bizonylatok képezhetik. A befogadott számlák, pénzügyi bizonylatok alaki vagy tartalmi hiányosságaiért, a tevékenységéhez, működéséhez kapcsolódó adók és

- járlékok (pl. Szja, Áfa, Tao stb.) törvényben előírt határidőben történő elszámolásáért, bevallásáért, adatszolgáltatásáért az Önkormányzat felelősséget nem vállal.
- d) Köteles a támogatás felhasználása során az érvényes számviteli, pénzügyi, adó, közbeszerzési és egyéb gazdálkodási szabályokat betartani.
  - e) Tudomásul veszi, hogy a szerződésben meghatározott határidőig fel nem használt pénzeszköz tekintetében az Önkormányzat írásbeli felszólítását követő 8 napon belül egyösszegű visszafizetési kötelezettséggel tartozik.
  - f) Amennyiben a pénzügyi elszámolás alapján megállapítható, hogy nem a jelen szerződésben meghatározott céloknak megfelelően történt a pénzeszköz felhasználása, a Társaság köteles az Önkormányzat írásbeli felszólítását követő 8 munkanapon belül a kapott összeg visszafizetéséről gondoskodni.
  - g) Helyszíni ellenőrzés során a Társaság köteles az ellenőrzést előre egyeztetett időpontban lehetővé tenni.
19. Jelen megállapodás a Képviselő-testület jóváhagyását követően, a Szerződő Felek képviselőinek aláírásával jön létre. Szerződő Feleket e szerződésben foglalt jogaik és kötelezettségeik ettől a naptól illetik, illetve terhelik, kivéve, ha e szerződés másként nem rendelkezik.
20. A megállapodást Szerződő Felek határozott időre, 2018. december 31-éig terjedő időtartamra kötik azzal, hogy e szerződés támogatási összegre vonatkozó 7. pontját költségvetési évente, tárgyév március 1. napjáig módosítják. Társaság az Önkormányzat mindig esedékes következő évi költségvetési koncepciójához biztosítja a feladatellátásához szükséges forrás pénzügyi adatait (költségvetési keretigény).
21. A szerződéses kötelezettség nem szerződésszerű, vagy nem teljesítése, illetve hibás teljesítés esetén (kivéve: vis maior esetét) a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
22. Társaság nem sújtható kötbérrel vagy a szerződéstől való elállással, ha a késedelmes teljesítés vagy meghiúsulás vis maior eredménye. Jelen pont értelmezése szempontjából a „vis maior” olyan esetekre vonatkozik, amely a Társaság akaratán kívül következik be és neki fel nem róható. Ilyen esetek lehetnek pl.: tűzvész, árvíz, járvány. A vis maiornak közvetlen összefüggésbe kell állnia a Társaság tevékenységével és a bekövetkezett szerződésszegéssel.
23. Vis maiorra a Társaság csak és kizárólag akkor hivatkozhat, ha tértivevényes ajánlott levélben értesíti az Önkormányzatot a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, továbbá kárenyhítési kötelezettségének eleget tesz.
24. Szerződő Felek elismerik, hogy a szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak.
25. Társaság kijelenti, hogy amatőr sportszervezet, a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 43. pontjában, továbbá az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 26. § (16) bekezdésében meghatározottak alapján nem minősül hivatásos sportszervezetnek. Amennyiben amatőr sportszervezeti minősége megváltozik, azt köteles Önkormányzat részére haladéktalanul, de legkésőbb 15 napon belül írásban bejelenteni. Társaság tudomásul veszi, hogy amennyiben a

későbbiekben hivatásos sportszervezetnek minősülne, úgy jelen szerződés a hivatásos sportszervezetté válás napján megszűnik. Felek megállapodnak, hogy amennyiben e szerződés fenti okok miatt szűnik meg, úgy egyeztetést folytatnak le csekély összegű (de minimis) támogatási szerződés megkötésére.

26. A megállapodás megszűnésének egyéb esetei:
- lehetetlenülés,
  - jogi személy megszűnése,
  - azonnali hatályú felmondás,
  - közös megegyezés és
  - felmondás.
27. Társaság jogosult a szerződést 30 napos felmondási határidőre felmondani, amennyiben Önkormányzat legkésőbb a tárgyévi költségvetése elfogadásáig a sporttal és/vagy sportlétesítmény üzemeltetéséhez kapcsolatos feladat-ellátásához nem, vagy nem megfelelő mennyiségű támogatást ítél meg.
28. A megállapodásban nem szabályozott egyéb esetekre vonatkozóan a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni, de jelen szerződésből eredő jogvitát a Felek békés úton, egyeztetéssel kívánják megoldani.
29. Jelen megállapodás öt, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban, hat oldalon huszonkilenc pontban készült, amelyet Szerződő Felek közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2013. január 15.

Budapest Főváros XXIII. ker.  
Soroksár Önkormányzata

képviselőjében:

.....  
**Geiger Ferenc**  
polgármester



Soroksári Sportcsarnok Nonprofit Kft.

képviselőjében:

Soroksári Sportcsarnok Nonprofit Kft.  
(1237. Budapest, Sportcsarnok utca 2)  
Adószám: 21216340-2-11

.....  
**Kincses Péter**  
ügyvezető

A megállapodást jogi szempontból ellenőrizte:

.....  
**Szimoncsikné dr. Laza Margit**  
jegyző

Budapest, 2013. január 15.